

行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

子計畫一：布袋戲文物分析,組織與編目

計畫類別：整合型計畫

計畫編號：NSC91-2422-H-009-0402-

執行期間：91年06月01日至92年05月31日

執行單位：國立交通大學資訊科學學系

計畫主持人：楊維邦

共同主持人：黃明居

計畫參與人員：楊維哲,何佳欣, 楊杏枝, 吳正德

報告類型：完整報告

處理方式：本計畫可公開查詢

中 華 民 國 92 年 9 月 16 日

行政院國家科學委員會補助專題研究計畫成果報告

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

※

※

※

掌中乾坤布袋戲數位博物館

※

※

子計畫一：布袋戲文物分析,組織與編目

※

※

※

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

計畫類別：個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：NSC91-2422-H-009-0402

執行期間：91年06月01日至92年05月31日

整合計畫主持人：楊維邦教授

整合計畫共同主持人：柯皓仁副教授

子計畫一主持人：楊維邦教授

子計畫一共同主持人：黃明居副教授

子計畫一協同主持人：楊維哲教授

本成果報告包括以下應繳交之附件：

赴國外出差或研習心得報告一份

赴大陸地區出差或研習心得報告一份

出席國際學術會議心得報告及發表之論文各一份

國際合作研究計畫國外研究報告書一份

執行單位：國立交通大學、國家高速電腦中心

中華民國 92 年 8 月 31 日

掌中乾坤布袋戲數位博物館

| | |
|------------------------------------|----|
| 一、 緣由與目的..... | 3 |
| 前言..... | 3 |
| 合作團隊..... | 4 |
| 網站資訊架構說明..... | 5 |
| 二、 「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館原始資料典藏與編目 | 9 |
| 原始典藏資料分析與整理 | 9 |
| 「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館藏品分類 | 9 |
| 「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館詮釋資料 | 10 |
| 附錄一「掌中乾坤-布袋戲」數位博物館後設資料著錄手冊（初稿） | |
| 23 | |
| 一、 頭戴/服飾/兵器篇..... | 23 |
| 二、 樂器/道具篇..... | 26 |
| 三、 人物篇 | 29 |

一、 緣由與目的

前言

布袋戲是台灣重要的傳統表演藝術之一，如果做個問卷調查，要台灣民眾提出台灣的三大傳統表演藝術，則布袋戲當在其中。布袋戲為兼具傳統戲曲、雕刻、刺繡之美的藝術活動，自十九世紀由中國大陸傳入台灣以來，民間的布袋戲團和藝師不斷地改良創新，終於發展出台灣獨特的布袋戲表演藝術。儘管「霹靂布袋戲」等電視布袋戲在電視電影螢幕上仍大行其道，吸引了台灣年輕一代的目光，

但是古典布袋戲在近年來已經逐漸式微。為了傳承細緻典雅的古典布袋戲，為傳統戲曲的再生與展望開拓出一條寬廣的道路，並經由對民間傳統的再認識，探索出傳統文化的生機及其對當前整體文化的發展與影響，並藉以豐富民族歷史、鄉土情懷的民間傳統文化，本整合計畫擬建置「掌中乾坤-布袋戲」數位博物館，運用圖文、影音、虛擬實境、資訊檢索、互動遊戲等技巧，重現布袋戲(尤其是古典布袋戲)中雕刻、美術、文學、掌技、音樂、口技之美，讓布袋戲的風華早日再現。

在古典布袋戲逐漸凋零的今日，對於布袋戲的戲偶、器具、劇本... 等相關文物的保存已經是迫在眉睫，而在網際網路的時代裡，藉由「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館的建置，將有助於使布袋戲重回台灣民眾的生活之中。

過去二年，本整合計畫的核心團隊在「國科會數位博物館專案」下，已經成功建置「台灣民間藝術家數位博物館」(其中包含楊英風數位美術館、蘇森墉音樂館、張系國科幻館，未來還將建置劉興欽漫畫館。<http://folkartist.e-lib.nctu.edu.tw>)。本整合計畫在前述基礎之上持續進行，無論是核心團隊的技術、人力的配合、資源的整合都已純熟，相信必能有事半功倍的效果。

合作團隊

一個數位博物館的成功建置需要跨領域、跨機構的合作，在「數位典藏國家型科技計畫—九十一年度數位典藏應用計畫」申請須知中提及計畫的專業組成至少應涵蓋下列類別：(1)原始資料與文物所屬領域之專業；(2)技術支援(多媒體、資訊組織與檢索技術、數位博物館)；(3)數位博物館之視覺設計與文案呈現。因此我們依此訂定四子計畫，以下簡述四個子計畫的主要任務：

- 子計畫一：布袋戲文物之分析、組織與編目。主要任務包含：(1)西田社布袋戲文物原始典藏資料的分析、整理；(2)訂定詮釋資料(Metadata)，並編製詮釋資料著錄手冊；(3)針對原始典藏進行編目；

參與單位：交通大學圖書館(採編組)、玄奘人文社會學院圖書資訊學系、西田社布袋戲基金會。

- 子計畫二：布袋戲文物數位化、檢索瀏覽功能設計與資訊技術支援環境建置。主要任務包含：(1)布袋戲原始典藏資料數位化；(2)瀏覽及詮釋資料檢索系統的設計；(3)影像內容檢索系統研發；(4)配合總計畫和其他三項子計畫發展必要的互動式功能系統。

參與單位：交通大學圖書館(數位圖書資訊組)、交通大學資訊科學系(資料庫實驗室)。

- 子計畫三：視覺藝術及互動性、教育性網站之設計與展示。主要任務包括：(1)「掌中乾坤—布袋戲」數位博物館網站視覺及美術設計；(2)數位博物館

文案撰寫及 HTML 文件編輯；(3)互動性遊戲製作；(4)中小學布袋戲教材設計。

參與單位：交通大學應用藝術研究所。

- 子計畫四：影音多媒體與虛擬實境之設計與展示。主要任務包含(1)布袋戲影音多媒體展示；(2)以「影像式虛擬實境(Image Based Virtual Reality)」技術建立布袋戲文物的環物影像；(3)「掌中乾坤—布袋戲」虛擬戲棚導覽系統製作。

參與單位：交通大學資訊科學系(計算機圖學與虛擬實境實驗室)、國家高速電腦中心(系統軟體與網路組)。

協助單位：欲與之合作的機關單位十個以上，實際完成之機關單位七個以上

合作夥伴機關名稱：概述如下

教育部、台北市政府教育局、國立歷史博物館、森普廣告事業有限公司、台北縣鶯歌建國國小、財團法人私立西田社布袋戲基金會...等等。

合作夥伴個人部份：特別感謝的個人如下

李傳燦先生、吳正德先生、林福泉先生、黃慧琬小姐、黃明隆先生、林金泉先生。

合作的資料及內容：概述如下

文物口袋書-神奇之布袋戲、李天祿藝師口述劇本集、教育部重要民族藝術傳藝計畫案圖鑑類彙整專輯 1、布袋戲—布袋戲圖錄...等等約十餘冊、精美布袋戲偶圖片、掌中天地寬光碟等、完成合作的專業資料及引用內容不勝枚舉。

網站資訊架構說明

本數位博物館資訊架構主要內容包含：(1)掌中風華的布袋戲，(2) 布袋戲的藝術之美，(3)虛擬戲棚，(4) 文物寶庫，(5) 推廣與教育，(6) 相關資源，(7) 戲迷扣應電台，(8) 網站地圖，(9) 關於我們。以下簡述這九大架構：

掌中風華的布袋戲

本單元分為「掌中風華的布袋戲」、「布袋戲的歷史發展」等子單元，內容為對布袋戲的名稱由來、歷史發展做一描述，主要目的為讓使用者對布袋戲能有概觀的認識。

布袋戲的藝術之美

本單元分為「布袋戲的藝術之美」、「布袋戲的技藝」、「重要門派與人物」等子單元，內容為對一齣古典傳統布袋戲的演出，從戲偶、前場藝師的相關掌技、口白，到後場樂師的絲弦鑼鼓伴奏、演唱做一描述，及介紹對台灣布袋戲發展具影響力的門派與人物。主要目的在於讓使用者深入地了解蘊含在布袋戲表演背後的藝術之美。

虛擬實境

本單元分為「多媒體視聽區」、「虛擬戲棚」、「虛擬美術館」等子單元，俗語有云：「一張圖勝過千言萬語」，如果再加上動畫、口白、音樂，其效果自然更為顯著。我們以前述概念為核心，剪輯、製作與布袋戲的影片和多媒體資料，期使使用者藉由這些資料更深入地了解布袋戲。目的為用聲光與互動的效果吸引使用者，讓更多人能夠體會布袋戲的精華。本單元將西田社所蒐集的傳統布袋戲公演、藝師訪談等數百捲記錄片擇其精要，製作成適合於撥接(56kbps)和寬頻(384kps)等二種網路環境下的影音檔，而後採用串流(Streaming)的方式傳送影片檔並運用虛擬實境技術，讓使用者身歷其境地欣賞布袋戲相關文物。

文物寶庫

本單元分為「文物一覽」、「文物檢索」、「影像檢索」等子單元，內容為西田社所典藏的布袋戲之珍貴文物，如戲偶、戲偶服裝、頭戴、兵器、道具、樂器等合計有數千件，經評選後共拍攝實體 2144 件、產生影像檔 4239 件與影音檔 36 件。本單元的目的即是以展覽區和檢索的方式，讓使用者對這些珍貴文物有進一步的認識。

推廣與教育

本單元分為「社區的布袋戲活動」、「布袋戲偶 DIY」、「寓教於樂」等子單元，內容為以中小學學童為對象，設計適合的布袋戲教材，內容包括布袋戲偶 DIY、尪仔頭盔與服飾製作等。期以寓教於樂的方式啟發國家未來的主人翁對傳統藝術的喜愛。

相關資源

本單元分為「布袋戲劇團名錄」、「布袋戲搜尋網」、「相關出版品」等子單元，內容為提供布袋戲的相關資源，如出版品、網站等，讓使用者可以見一知十。目前登錄 59 筆布袋戲劇團的相關名錄、40 筆布袋戲的相關網站、340 筆布袋戲相關出版品。

戲迷扣應電台

提供使用者詢答布袋戲相關問題及意見交流的管道。

關於我們

本單元分為「緣起」、「我們的團隊」、「工作會議」、「與我們結緣」、「會員專

區」等子單元，內容為提供建置掌中乾坤布袋戲數位博物館的因緣際會、工作概況、協助單位、影像及文字資料的授權清單。

在表 1 列出參與本計畫執行的主要人員(由於人數眾多，在此僅列出主要人員)

| 計畫項目 | 參與人員 | 服務機關係所 | 職稱 | 計畫內擔任工作 |
|------|------|-------------------|--------------------------------|---------|
| 總計畫 | 楊維邦 | 交通大學圖書館 | 館長 | 總計畫主持人 |
| | 陳立 | 交通大學圖書館 | 助理 | 計畫參與人員 |
| 子計畫一 | 楊維邦 | 交通大學圖書館 | 館長 | 主持人 |
| | 黃明居 | 玄奘人文社會學院 圖書資訊系 | 副教授兼系主任、 圖書館館長 | 共同主持人 |
| | 楊維哲 | 國立台灣大學數學系 | 教授 (財團法人私立西田社布袋戲基金會發起人兼董事長) | 協同主持人 |
| | 吳正德 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會兼任助理研究員&自由藝人 | 協助文物分析 |
| | 楊杏枝 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會總幹事 | 協助聯絡事宜 |
| | 何佳欣 | 交通大學圖書館 | 助理 | 計畫參與人員 |
| 子計畫二 | 柯皓仁 | 交通大學圖書館 | 副教授兼組長 | 共同主持人 |
| | 吳媛媛 | 交通大學圖書館 | 助理 | 計畫參與人員 |
| | 黃崇璋 | 交通大學資訊科學研究所 | 碩士班研究生 | 計畫參與人員 |
| | 林秀真 | 交通大學資工系 | 大學部學生 | 計畫參與人員 |
| 子計畫三 | 張恬君 | 交通大學應用藝術研究所 | 教授 | 計畫主持人 |
| | 王雅青 | 交通大學應用藝術研究所 | 助理 | 計畫參與人員 |
| 子計畫四 | 施仁忠 | 交通大學資訊科學系 | 教授 | 計畫主持人 |
| | 丁綺萍 | 國家高速電腦中心 | 研究員兼組長 | 共同主持人 |

| 計畫項目 | 參與人員 | 服務機關係所 | 職稱 | 計畫內擔任工作 |
|------|------|-----------|----|---------|
| | 林珮綾 | 交通大學資訊科學系 | 助理 | 計畫參與人員 |

表 1：本計畫主要參與人員

二、「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館原始資料典藏與編目

博物館具有蒐集、典藏文物以達到提供教育與傳播知識的功能。隨著通訊技術與資訊科技的發展，數位博物館也因應而生，因此建置數位博物館的首要工作是將原始資料做有系統的分析、組織與整理並運用適當的方法予以數位化。在藏品的特性及資訊交換與取用的互通性考量下，本計畫採用開放式的系統交換標準，我們以都柏林核心集(Dublin Core)為製訂詮釋資料的規範，接著參考由國科會數位博物館專案計畫-資源組織與檢索規範工作小組(ROSS)所發展的MICI-DC，而後再與內容專家(Content Expert)研討並定義出符合本計畫布袋戲文物特性的詮釋資料。為方便編目工作的進行，由子計畫二客製化(Customize)本計畫團隊先前為楊英風、蘇森墉等台灣藝術家發展的編目系統。

原始典藏資料分析與整理

西田社的布袋戲文物類型不但豐富而且為數不少，共可分為以下幾類：(一) 服飾，(二) 頭戴，(三) 兵器，(四) 道具，(五) 樂器，(六) 人物。

「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館藏品分類

如何讓大眾有效的瀏覽、檢索數位博物館的藏品，有賴良好的資源組織與整理系統傳統圖書館對於資源的組織，中文圖書通常採用中國圖書分類法，西文圖書則使用美國國會分類法或杜威十進分類法。由於西田社的布袋戲文物典藏豐富，為了將之有系統的呈現出來，本計畫與內容專家討論後將藏品分為服飾、頭戴、兵器、道具、樂器、人物等，並以此分類提供「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館望站上的【文物寶庫】單元。有關前述西田社典藏文物的分類架構請參考表 2。

| 類型代碼 | 分類架構 | 類型代碼 | 分類架構 |
|------|---|------|----------------------|
| 11 | 服飾 -文官 -武將官服 -平民 -江湖好漢 -旦 -神仙道佛 | 14 | 樂器 -文場樂器 -武場樂器 |
| 12 | 頭戴 -軟斤 -硬盔 | 15 | 道具 |
| 13 | 兵器 -短兵器 | 16 | 人物 -生 |

| | | | |
|--|------|--|--|
| | -長兵器 | | -旦 -淨 -丑 -北 -神仙佛道妖 -動物偶 -特定偶 |
|--|------|--|--|

表 2：「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館文物藏品分類表

「掌中乾坤- 布袋戲」數位博物館詮釋資料

在藏品的特性及資訊交換與取用的互通性考量下，本計畫採用開放式的系統交換標準，我們以都柏林核心集(Dublin Core)為製訂詮釋資料的規範，接著參考由國科會數位博物館專案計畫-資源組織與檢索規範工作小組(ROSS)所發展的MICI-DC，而後再與內容專家(Content Expert)研討並定義出符合本計畫布袋戲文物特性的詮釋資料。

在藏品詮釋資料的登錄方面，是由內容專家與子計劃一的助理實際執行登錄工作。目前已完成服飾類 866 筆、頭戴類 343 筆、兵器類 23 筆、道具類 18 筆、樂器類 31 筆、人物類 903 筆的資料著錄。表 3-表 5 分別為頭戴/服飾/兵器、樂器/道具、人物的後設資料。圖 1-圖 6 表在文物寶庫的單元下呈現的範例。

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | Sample 範例 | |
|-----------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------|
| Type 類型 | AggregationLevel 藏品層次 | Item/Collection 單件/合集 | 單件 | |
| | OriginalSurrogate 原件與否 | Original/Surrogate 原件/代替物件 | 原件 | |
| | LocalLevel 自訂藏品類型 | Hat 頭戴/Dress 服飾/Weapon 兵器 | 頭戴 | |
| Format 資料格式 | Media 作品類型 | Photo 相片/Slide 正片/Negative 負片 | 相片 | |
| | Extent 檔案大小/數量單位 | Quantity 數量 | 1 | |
| | | 圖檔 | Name 名稱 | 13-P-0001 |
| | | | Resolution 解析度 | 600 |
| | | | File Format 檔案格式 | tiff |
| URI 一致性資源識別號 | (連結至該件作品圖檔) | | | |
| Title 題名 | Main 主要題名 | | 女道巾 | |
| | Subtitle 副題名 (欄位可重複) | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | Sample 範例 | |
|-------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| | Alternative 其他題名 (如翻譯題名、土語名) (欄位可重複) | | |
| Description 簡述 | PhysicalDescription 稽核項 | Color 色澤 (欄位可重複) | 藍色 紅色 金色 |
| | | Material 材質 (欄位可重複) | |
| | | Quantity 數量 | |
| | | Dimension 尺寸 | |
| | | Abstract 內容摘要 | |
| | Pattern 圖紋 | Pattern 圖紋 (欄位可重複) | 兩帶有七星 帽後七片亦代表七星 其上中間為蓮花型 |
| | | Symbol 象徵意義 (欄位可重複) | |
| | | Role 適用對象 (欄位可重複) | 女道士 |
| | | Occasion 適用場合 (欄位可重複) | |
| | | Timing 適用時機 (欄位可重複) | |
| | HistoryField 藏品歷史資料 | LoanInstitution/Person 單位/人 (欄位可重複) | 李傳燦 |
| | | Purpose 目的 | |
| | | Note 備註 | 民國八十一年左右 仿平劇所製 |
| Condition 保存現況 | 1.破損 2.良好 3.自己填 | 2.良好 | |
| | Notes 附註項 | | |
| Subject 主題和關鍵詞 | MainSubject 主要主題 | 長兵器/短兵器/硬盔/軟巾/服飾 | 軟巾 |
| | | | |
| Creator 創作者 | PersonalName 姓名 (欄位可重複) | | 李傳燦 |
| | MakingDate or Duration 年代 (欄位可重複) | | 1992 |
| | Birthplace 籍貫 (欄位可重複) | | |
| | CorporateBody 團體/族群 (欄位可重複) | | |
| | Role 角色 | 1.雕刻 2.製作 3.自己填 (欄位可重複) | 2.製作 |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | Sample 範例 |
|--------------------|-------------------------------|--|
| Publisher 出版者 | | |
| Date 日期時間 | CatalogingDate 編目日期 | 2002/6/28 |
| | Modified 最後修改日期 | 系統產生 |
| Identifier 識別資料 | RecordNumber 記錄識別碼 | 系統產生 |
| | AccessionNumber 文物編號 | 13-9-0001 |
| Relation 關連 | IsReferenceOf 相關 參照 | 參考文獻 (欄位可重複) 李天祿布袋戲叢書 圖像 2-頭戴之軟巾 |
| | | 相關作品 (欄位可重複) |
| Coverage 時空涵蓋範圍 | Spatial 空間類別 | PlaceOfUse 使用地理範圍 (欄位可重複) |
| | Temporal 時間類別 | PeriodOfUse 使用時期 (欄位 可重複) |
| Rights 權限範圍 | OwnerName 收藏者 (單位) - 名稱 | 國立交通大學圖書館 預設 (國立交通大 學圖書館) |
| | OwenerCountry 收藏者 (單位) - (國家) | 中華民國台灣 預設 (中華民國台 灣) |

表 3：頭戴/服飾/兵器後設資料



| | | |
|---|-----------------|--|
|  | 藏品類型 | 服飾 |
| | 名稱 | 黑女袍仔 |
|  | 副題名 | |
| | 創作者 | |
| | 年代 | |
| | 內容摘要 | 練武的一般人所穿的衣服，如果外面在罩一件線袂的裝扮通常是比較重要的角色，如武松。 |
| | 圖紋 | |
| | 象徵意義 | |
| | 適用對象 | 練武的一般人 |
| | 適用場合 | |
| | 適用時機 | |
| | 參考文獻 | 國立藝術學院傳統藝術研究中心（民85）。布袋戲-布袋戲圖錄下冊。台北市：教育部。 |
| 相關作品 | | |
| 收藏單位 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 | |
| 收藏國家 | 中華民國台灣 | |

圖 1【範例一】服飾-旦-女袍仔-黑女袍仔


| | | |
|--|------|---|
|  | 藏品類型 | 軟巾 |
| | 名稱 | 寸仔巾 |
| | 副題名 | |
| | 創作者 | |
| | 年代 | |
| | 內容摘要 | 與網仔巾用途相似，因無網（或製法複雜），一般製成硬式帽。 |
| | 圖紋 | |
| | 象徵意義 | |
| | 適用對象 | 武小丑戴，如翻江鼠蔣平。 |
| | 適用場合 | |
| 適用時機 | | |
|  | 參考文獻 | 李傳燦，吳正德（民87）。頭戴之硬盔。臺北縣：財團法人李天祿布袋戲文教基金會。 |
| | 相關作品 | |
| | 收藏單位 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 |
| | 收藏國家 | 中華民國台灣 |
| | | |

圖 2【範例二】頭戴-軟巾-寸仔巾

| | | |
|---|-----------------|--|
|  | 藏品類型 | 短兵器 |
| | 名稱 | 杵 |
| | 副題名 | |
| | 創作者 | |
| | 年代 | |
| | 內容摘要 | 杵是棒的一種，因其兩端粗，中間細，故此得名。全部以鐵製成的杵威力更大，即使打在厚重的鎧甲上，也能給敵人以致命的傷害。 |
| | 用法 | 手握中間，用兩端粗的部分攻擊敵人。 |
| | 功能 | |
| | 參考文獻 | |
| | 相關作品 | |
| 收藏單位 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 | |
| 收藏國家 | 中華民國台灣 | |

圖 3【範例三】兵器-短兵器-杵

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | Sample 範例 | |
|----------------|---------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------|
| Type 類型 | AggregationLevel 藏品層次 | Item/Collection 單件/合集 | 單件 | |
| | OriginalSurrogate 原件與否 | Original/Surrogate 原件/代替物件 | 原件 | |
| | LocalLevel 自訂藏品類型 | MusicalInstrument 樂器/ Property 道具 | 樂器 | |
| Format 資料格式 | Media 作品類型 | Photo 相片/Slide 正片/Negative 負片 | 相片 | |
| | Extent 檔案大小/數量單位 | Quantity 數量 | 1 | |
| | | Pic 圖檔 | Name 名稱 | 16-P-0001 |
| | | | Resolution 解析度 | 600 |
| | | | File Format 檔案格式 | tiff |
| URI 一致性資源識別號 | (連結至該件作品圖檔) | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | Sample 範例 | |
|-------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Title 題名 | Main 主要題名 | | 拍板 | |
| | Subtitle 副題名 (欄位可重複) | | 板 手板 | |
| | Alternative 其他題名 (如翻譯題名、土語名) (欄位可重複) | | | |
| Description 簡述 | Physical Description 稽核項 | Color 色澤 (欄位可重複) | | |
| | | Material 材質 (欄位可重複) | 以木製 (如檀木等之硬木為佳) | |
| | | Quantity 數量 | | |
| | | Dimension 尺寸 | | |
| | Abstract 內容摘要 | | 唐代以來，拍板由六塊或九塊木板組成，雙手合擊發聲... | |
| | Method 用法 | | 操作時以左手姆指由編聯處挑起，餘四指虛握單片板... | |
| | function 功能 | | 為控制節奏及協助指揮，一般用在絃樂時... | |
| | HistoryField 藏品歷史資料 | Loan Institution/Person 單位/人 (欄位可重複) | | |
| | | Purpose 目的 | | |
| | | Note 備註 | | |
| Condition 保存現況 | 1.破損 2.良好 3.自己填 | 3. | | |
| Notes 附註項 | | | | |
| Subject 主題和關鍵詞 | Main Subject 主要主題 | 文場樂器/武場樂器/Property 道具 | 武場樂器 | |
| | | | | |
| Creator 創作者 | Personal Name 姓名 (欄位可重複) | | | |
| | Making Date or Duration 年代 (欄位可重複) | | | |
| | Birthplace 籍貫 (欄位可重複) | | | |
| | Corporate Body 團體/族群 (欄位可重複) | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | Sample 範例 |
|--------------------|----------------------|------------------------------|--|
| | Role 角色 | 1.雕刻 2.製作 3.自己填(欄位可重複) | |
| Publisher 出版者 | | | |
| Date 日期時間 | CatalogingDate 編目日期 | | 2002/6/28 |
| | Modified 最後修改日期 | | 系統產生 |
| Identifier 識別資料 | RecordNumber 記錄識別碼 | | 系統產生 |
| | AccessionNumber 文物編號 | | 16-P-0001 |
| Relation 關連 | IsReferenceOf 相關參照 | Reference 參考文獻 (欄位可重複) | 阿德戲館 http://www.pup.idv.tw/ 布袋戲-布袋戲圖錄(上冊) |
| | | RelatedWork 相關作品 (欄位可重複) | |
| Coverage 時空涵蓋範圍 | Spatial 空間類別 | PlaceOfUse 使用地理範圍 (欄位可重複) | |
| | Temporal 時間類別 | PeriodOfUse 使用時期 (欄位可重複) | |
| Rights 權限範圍 | OwnerName 收藏者(單位)-名稱 | | 國立交通大學圖書館 預設(國立交通大學圖書館) |

表 4：樂器/道具後設資料



| | |
|------|--|
| 藏品類型 | 文場樂器 |
| 名稱 | 大筒絃 |
| 副題名 | |
| 創作者 | |
| 年代 | |
| 內容摘要 | 大筒絃或寫為大廣絃，琴桿木製、琴筒圓形竹製蒙薄木片，兩軸裝鋼絃或絲絃，也有內絃絲外絃鋼者，定絃與二胡同。通常亦為二手絃，在舒緩或悲淒的場面時也為主奏樂器，例如歌仔戲的哭調。南管所用的大筒絃的琴筒稍小於歌仔戲所用者。(吳正德) |
| 用法 | |
| 功能 | |
| 參考文獻 | 阿德戲館 http://www.pup.idv.tw/2b6.htm |
| 相關作品 | 線上觀賞(256k) 線上觀賞(56k) 線上聆聽 |
| 收藏單位 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 |
| 收藏國家 | 中華民國台灣 |

圖 4 【範例四】樂器-文場樂器-大筒絃

| | | |
|---|-----------|---|
|  | 藏品類型 | 道具 |
| | 名稱 | 文房四寶 |
| | 副題名 | |
| | 創作者 | |
| | 年代 | |
| | 內容摘要 | 所謂文房四寶應有四種，在布袋戲的道具中有筆、墨、硯、印等，可以讓戲偶表演寫字，從磨墨、構思、撰寫、驗稿、用印，完全摹仿真人的動作。 |
| | 用法 | |
| | 功能 | |
| | 參考文獻 | 國立藝術學院傳統藝術研究中心策劃編輯（民85）。布袋戲-布袋戲圖錄下冊。台北市：教育部。 |
| | 相關作品 | |
| 收藏單位 | 李天祿布袋戲文物館 | |
| 收藏國家 | 中華民國台灣 | |

圖 5【範例五】道具-文房四寶

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | Sample 範例 |
|----------------|---------------------------|------------------------------------|--------------|
| Type 類型 | AggregationLevel 藏品層次 | Item/Collection 單件/合集 | 單件 |
| | OriginalSurrogate 原件與否 | Original/Surrogate 原件/代替物件 | 原件 |
| | LocalLevel 自訂藏品類型 | 戲偶 | 頭戴 |
| Format 資料格式 | Media 作品類型 | Photo 相片 /Slide 正片 /Negative 負片 | 相片 |
| | Extent 檔案大小/數量單位 | Quantity 數量 | 1 |
| | | Name 名稱 | 19-P-0001 |
| | | Resolution 解析度 | 600 |
| | | File Format 檔案格式 | Tiff |
| | URI 一致性資源識別號 | (連結至該件作品圖檔) | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | Sample 範例 | |
|-------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| Title 題名 | Main 主要題名 | 春公 | |
| | Subtitle 副題名 (欄位可重複) | | |
| | Alternative 其他題名 (如稱號) (欄位可重複) | | |
| Description 簡述 | PhysicalDescription 稽核項 | Quantity 數量 | |
| | | Dimension 尺寸 | |
| | Introduce 角色介紹 | Describe 角色描述 | 約六十至七十五歲、鬚髮全白，春為閩南語音，也有寫成村者... |
| | | Goods 行當 | |
| | | Role 可扮演人物 | 白面春公較常演伍子胥 金面春公多扮演「三偷九龍杯」中的黃三泰 |
| | | Note 附註 | |
| | HistoryField 藏品歷史資料 | LoanInstitution/Person 單位 / 人 (欄位可重複) | |
| | | Purpose 目的 | |
| | | Note 備註 | |
| | | Condition 保存現況 | 1.破損 2.良好 |
| | Notes 附註項 | | |
| Subject 主題和關鍵詞 | MainSubject 主要主題 | 臉譜名稱 | |
| Creator 創作者 | PersonalName 姓名 (欄位可重複) | | |
| | MakingDate or Duration 年代 (欄位可重複) | | |
| | Birthplace 籍貫 (欄位可重複) | | |
| | CorporateBody 團體/族群 (欄位可重複) | | |
| | Role 角色 | 1.雕刻 2.製作 3.自己填 (欄位可重複) | |
| Publisher 出版者 | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | Sample 範例 |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| Date 日期時間 | CatalogingDate 編目日期 | 2002/6/28 |
| | Modified 最後修改日期 | 系統產生 |
| Identifier 識別資料 | RecordNumber 記錄識別碼 | 系統產生 |
| | AccessionNumber 文物編號 | 19-P-0001 |
| Relation 關連 | IsReferenceOf 相關 參照 | 參考文獻 (欄位可重複) |
| | | 相關作品 (欄位可重複) |
| Coverage 時空涵蓋範圍 | Spatial 空間類別 | PlaceOfUse 使用地理範圍 (欄位可重複) |
| | Temporal 時間類別 | PeriodOfUse 使用時期 (欄 位可重複) |
| Rights 權限範圍 | OwnerName 收藏者 (單位) - 名稱 | 國立交通大學圖書 館 預設 (國立交通大學 圖書館) |
| | OwenerCountry 收藏者 (單位) - (國家) | 中華民國台灣 預設 (中華民國台 灣) |

表 5：人物後設資料

| | | |
|---|-------|--|
|  | 藏品類型 | 人物 |
| | 名稱 | 開面旦 |
| | 副題名 | |
|  | 創作者 | |
| | 年代 | |
| | 角色描述 | 飾演較年輕的已婚婦人；可能因為過去女性要出嫁時都要「開面」，故稱之為開面旦。 |
| | 行當 | |
| | 可扮演人物 | |
|  | 參考文獻 | 國立藝術學院傳統藝術研究中心策劃編輯（民85）。布袋戲-布袋戲圖錄上冊。台北市：教育部。 |
| | 相關作品 | 環物影像 |
| | 收藏單位 | 財團法人私立西田社布袋戲基金會 |
| | 收藏國家 | 中華民國台灣 |
| | | |

圖 6【範例六】人物-旦-開面旦

附錄一「掌中乾坤—布袋戲」數位博物館後設資料著錄手冊（初稿）

一、頭戴/服飾/兵器篇

頭戴/服飾/兵器的文物作品著錄欄位表

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 | |
|-------------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------|--------|----------------|-----------------|
| | | | | Brief | Detail | | |
| Type 類型 | AggregationLevel 藏品層次 | Item/Collection 單件/合集 | 預設 (單件) | | | 單件 | |
| | OriginalSurrogate 原件與否 | Original/Surrogate 原件/代替物件 | 預設 (代替物件) | | | 原件 | |
| | LocalLevel 自訂藏品類型 | Hat 頭戴/Dress 服飾/Weapon 兵器 | 頭戴 (下拉選單) | V | V | 頭戴 | |
| Format 資料格式 | Media 作品類型 | Photo 相片/Slide 正片/Negative 負片 | 預設(相片) | | | 相片 | |
| | Extent 檔案大小/數量 單位 | Quantity 數量 | | | | 1 | |
| | | 圖檔 | Name 名稱 | (系統產生) | | | 13-P-0001 |
| | | | Resolution 解析度 | | | | 600 |
| | | | File Format 檔案格式 | | | | tiff |
| | | | URI 一致性資源 識別號 | (連結至該件 作品圖檔) | | | (連結至該件 作品圖檔) |
| Title 題名 | Main 主要題名 | | | V | V | 女道巾 | |
| | Subtitle 副題名(欄位可重複) | | | V | V | | |
| | Alternative 其他題名(如翻譯題名、土語名)(欄位可重複) | | | | | | |
| Description 簡述 | PhysicalDescription 稽核項 | Color 色澤 (欄位可重複) | | V | | 藍色 紅色 金色 | |
| | | Material 材質 (欄位可重複) | | V | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 |
|-----------------------|---------------------------------------|--|----------|-------|--------|--|
| | | | | Brief | Detail | |
| | | Quantity 數量 | | | | |
| | | Dismension 尺寸 | | V | | |
| | Abstract 內容摘要 | | | | V | |
| | Pattern 圖紋 | Pattern 圖紋 (欄位可重複) | | | V | 兩帶有七星 帽後七片亦代 表七星 其上中間為蓮 花型 |
| | Symbol 象徵意義 (欄位可重複) | | | | V | |
| | Role 適用對象 (欄位可重複) | | | | V | 女道士 |
| | Occasion 適用場合 (欄位可重複) | | | | V | |
| | Timing 適用時機 (欄位可重複) | | | | V | |
| | HistoryField 藏品歷史資料 | LoanIstitution/Pers on 單位/人(欄位可重 複) | | | | 李傳燦 |
| | | Purpose 目的 | | | | |
| | | Note備註 | | | | 民國八十一年 左右仿平劇所 製 |
| | Condition 保存 現況 | 1.破損 2.良好 3. 自己填 | (下拉選單) | | | 2.良好 |
| | Notes附註項 | | | | | |
| Subject 主題和關鍵 詞 | MainSubject 主 要主題 | 長兵器/短兵器/硬 盔/軟巾/服飾 | (下拉選單) | | | 軟巾 |
| Creator 創作者 | PersonalName 姓名 (欄位可重複) | | | V | V | 李傳燦 |
| | MakingDate or Duration 年代 (欄 位可重複) | | | V | V | 1992 |
| | Birthplace 籍貫 (欄位可重複) | | | | | |
| | CorporateBody 團體/族群 (欄位可 重複) | | | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 |
|--------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------|-------|--------|---------------------|
| | | | | Brief | Detail | |
| | Role 角色 | 1.雕刻 2.製作 3.自己填(欄位可重複) | (下拉選單) | | | 2.製作 |
| Publisher 出版者 | | | | | | |
| Date 日期時間 | CatalogingDate 編目日期 | | | | | 2002/6/28 |
| | Modified 最後修改日期 | | 系統產生 | | | |
| Identifier 識別資料 | RecordNumber 記錄識別碼 | | 系統產生 | | | |
| | AccessionNumber 文物編號 | | | | | 13-9-0001 |
| Relation 關連 | IsReferenceOf 相關參照 | 參考文獻 (欄位可重複) | | | V | 李天祿布袋戲叢書 圖像 2-頭戴之軟巾 |
| | | 相關作品 (欄位可重複) | | | V | |
| Coverage 時空涵蓋範圍 | Spatial 空間類別 | PlaceOfUse 使用地理範圍 (欄位可重複) | | | | |
| | Temporal 時間類別 | PeriodOfUse 使用時期 (欄位可重複) | | | | |
| Rights 權限範圍 | OwnerName 收藏者 (單位) - 名稱 | | 預設 (國立交通大學圖書館) | | V | 國立交通大學圖書館 |
| | OwenerCountry 收藏者 (單位) - (國家) | | 預設 (中華民國台灣) | | V | 中華民國台灣 |

二、樂器/道具篇

樂器/道具的文物作品著錄欄位表

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 | |
|-------------------|--|---|-------------------------|-----------------|--------|--------------|---------------------|
| | | | | Brief | Detail | | |
| Type 類型 | AggregationLevel 藏品層次 | Item/Collection 單件/合集 | 預設 (單件) | V | | 單件 | |
| | OriginalSurrogate 原件與否 | Original/Surrogate 原件/代替物件 | 預設(代替物件) | | | 原件 | |
| | LocalLevel 自訂藏品類型 | MusicalInstrument 樂器/ Property 道具 | (下拉選單) | V | V | 樂器 | |
| Format 資料格式 | Media 作品類型 | Photo 相片 /Slide 正片 /Negative 負片 | 預設 (相片) | | | 相片 | |
| | Extent 檔案大小/數量 單位 | Quantity 數量 | | | | 1 | |
| | | Pic 圖 檔 | Name 名稱 | (系統產生) | | | 16-P-0001 |
| | | | Resolution 解析度 | | | | 600 |
| | | | File Format 檔 案格式 | | | | tiff |
| | | | URI 一致 性資源識 別號 | (連結至該 件作品圖檔) | | | (連結至 該件作品 圖檔) |
| Title 題名 | Main 主要題名 | | | V | V | 拍板 | |
| | Subtitle 副題名 (欄位可重複) | | 板 手板 | V | V | | |
| | Alternative 其他題名 (如翻譯題 名、土語名) (欄位可重複) | | | | | | |
| Description 簡述 | PhysicalDescri ption | Color 色澤 (欄位 可重複) | | V | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 | |
|-------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|--------|-----------------|-----------------------------|
| | | | Brief | Detail | | |
| 稽核項 | Material 材質 (欄位可重複) | | V | | 以木製 (如檀木等之硬木為佳) | |
| | Quantity 數量 | | | | | |
| | Dismension 尺寸 | | V | | | |
| | Abstract 內容摘要 | | | | V | |
| | Method 用法 | | | | V | |
| | function 功能 | | | | V | 唐代以來，拍板由六塊或九塊木板組成，雙手合擊發聲... |
| | HistoryField 藏品歷史資料 | LoanIstitution/Person單位/人 (欄位可重複) | | | | 操作時以左手姆指由編聯處挑起，餘四指虛握單片板... |
| | | Purpose 目的 | | | | 為控制節奏及協助指揮，一般用在絃樂時... |
| | | Note備註 | | | | |
| | | Condition 保存現況 | 1.破損 2.良好 3.自己填 | (下拉選單) | | |
| Notes附註項 | | | | | | |
| Subject 主題和關鍵詞 | MainSubject 主要主題 | 文場樂器/武場樂器/Property 道具 | 武場樂器 (下拉選單) | | 武場樂器 | |
| Creator 創作者 | PersonalName 姓名 (欄位可重複) | | V | | | |
| | MakingDate or Duration 年代 (欄位可重複) | | V | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 |
|--------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------|-------|--------|--|
| | | | | Brief | Detail | |
| | Birthplace 籍貫 (欄位可重複) | | | | | |
| | CorporateBody 團體/族群 (欄位可重複) | | | | | |
| | Role 角色 | 1.雕刻 2.製作 3.自己填(欄位可重複) | | | | |
| Publisher 出版者 | | | | | | |
| Date 日期時間 | CatalogingDate 編目日期 | | | | | 2002/6/28 |
| | Modified 最後修改日期 | | 系統產生 | | | |
| Identifier 識別資料 | RecordNumber 記錄識別碼 | | 系統產生 | | | |
| | AccessionNumber 文物編號 | | | | | 16-P-0001 |
| Relation 關連 | IsReferenceOf 相關參照 | Reference 參考文獻 (欄位可重複) | | | V | 阿德戲館 http://www.pup.idv.tw/ 布袋戲-布袋戲圖錄(上冊) |
| | | RelatedWork 相關作品 (欄位可重複) | | | V | |
| Coverage 時空涵蓋範圍 | Spatial 空間類別 | PlaceOfUse 使用地理範圍 (欄位可重複) | | | | |
| | Temporal 時間類別 | PeriodOfUse 使用時期 (欄位可重複) | | | | |
| Rights 權限範圍 | OwnerName 收藏者 (單位) -名稱 | | 預設(國立交通大學圖書館) | | V | 國立交通大學圖書館 |
| | OwenerCountry 收藏者 (單位) - (國家) | | 預設(中華民國台灣) | | V | 中華民國台灣 |

三、人物篇

人物的文物作品著錄欄位表

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 |
|------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------|-------|--------|--------------|
| | | | | Brief | Detail | |
| Type 類型 | AggregationLevel 藏品層次 | Item/Collection 單件/合集 | 預設 (單件) | | | 單件 |
| | OriginalSurrogate 原件與否 | Original/Surrogate 原件/代替物件 | 預設 (代替物件) | | | 原件 |
| | LocalLevel 自訂藏品類型 | 戲偶 | (下拉選單) | v | | 戲偶 |
| Format 資料格式 | Media 作品類型 | Photo 相片/Slide 正片 /Negative 負片 | 預設 (相片) | | | 相片 |
| | Extent 檔案大小/數量單位 | Quantity 數量 | | | | 1 |
| | | Name 名稱 | (系統產生) | | | 19-P-0001 |
| | | Resolution 解析度 | | | | 600 |
| | | File Format 檔案格式 | | | | Tiff |
| | | URI 一致性資源識別號 | (連結至該件作品圖檔) | | | (連結至該件作品圖檔) |
| Title 題名 | Main 主要題名 | | | v | | 春公 |
| | Subtitle 副題名 (欄位可重複) | | | v | | |
| | Alternative 其他題名 (如稱號) (欄位可重複) | | | | | |
| Description n | PhysicalDescription 稽核項 | Quantity 數量 | | | | |
| | | Dimension 尺寸 | | v | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 |
|-----------------------|---------------------------------------|--|----------|-------|---|--------------|
| | | | | Brief | Detail | |
| Introduce 角色 介紹 | Describe 角色描述 | | | v | 約六十至七 十五歲、鬚髮 全白，春為閩 南語音，也有 寫成村者... | |
| | | Goods 行當 | | v | | |
| | | Role 可扮演人物 | | v | 白面春公較 常演伍子胥 金面春公多 扮演「三偷九 龍杯」中的黃 三泰 | |
| | | Note 附註 | | | | |
| | HistoryField 藏品歷史資料 | LoanIstitution/Person 單位/人 (欄位可重複) | | | | |
| | | Purpose 目的 | | | | |
| Note備註 | | | | | | |
| Condition 保存 現況 | 1.破損 2.良好 | (下拉選單) | | | | |
| Notes附註項 | | | | | | |
| Subject 主題和關 鍵詞 | MainSubject主 要主題 | 臉譜名稱 | | | | |
| | | | | | | |
| Creator 創作者 | PersonalName 姓名 (欄位可重複) | | | v | v | |
| | MakingDate or Duration 年代 (欄位 可重複) | | | v | v | |
| | Birthplace 籍貫 (欄位可重複) | | | | | |
| | CorporateBody 團體/族群 (欄位可重 複) | | | | | |
| | Role 角色 | 1.雕刻 2.製作 3.自己 填 (欄位可重複) | (下拉選單) | | | |
| Publisher 出版者 | | | | | | |

| Element 欄位 | Qualifier 修飾語 | | 特殊 設定 | 顯示 | | Sample 範例 |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------|-------|--------|---------------|
| | | | | Brief | Detail | |
| Date 日期時間 | CatalogingDate 編目日期 | | | | | 2002/6/28 |
| | Modified 最後修改日期 | | 系統產生 | | | |
| Identifier 識別資料 | RecordNumber 記錄識別碼 | | 系統產生 | | | |
| | AccessionNumber 文物編號 | | | | | 19-P-0001 |
| Relation 關連 | IsReferenceOf 相關參照 | 參考文獻 (欄位可重複) | | | v | 布袋戲-布袋戲圖錄(上冊) |
| | | 相關作品 (欄位可重複) | | | v | |
| Coverage 時空涵蓋 範圍 | Spatial 空間類別 | PlaceOfUse 使用地理範圍 (欄位可重複) | | | | |
| | Temporal 時間類別 | PeriodOfUse 使用時期 (欄位可重複) | | | | |
| Rights 權限範圍 | OwnerName 收藏者 (單位) - 名稱 | | 預設 (國立交通大學圖書館) | | v | 國立交通大學圖書館 |
| | OwenerCountry 收藏者 (單位) - (國家) | | 預設 (中華民國台灣) | | v | 中華民國台灣 |